

GOGBS139B



GoGEN



CZ SK PL EN HU

**REPRODUKTOR BLUETOOTH
REPRODUKTOR BLUETOOTH
GŁOŚNIK BLUETOOTH
BLUETOOTH SPEAKER
BLUETOOTH HANGSZÓRÓ**

**NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Vážený uživateli,

děkujeme, že jste si vybral/a přenosný reproduktor BS139B Bluetooth. Přečtěte si prosím pozorně tento návod k použití, abyste s tímto výrobkem správně zacházeli a přinesl vám maximální užitek.

POZNÁMKA

- Nepoškožujte hlavní jednotku silou.
- Nepoužívejte chemické látky jako benzen, ředidlo, atd.
- Nepřibližujte se s přístrojem k magnetickému nebo elektrickému poli.
- Používejte přístroj mimo dosah tepelného záření topných těles.
- Přístroj bez oprávnění nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte. Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte přístroj ani sluchátka při jízdě na kole, při řízení automobilu a při řízení motocyklu.
- Neposlouchejte zařízení s vysokou hlasitostí, jinak může dojít k poškození sluchu.

POPIS FUNKCÍ ROZHRANÍ

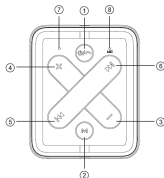
1. Konektor pro nabíjení
2. Konektor externího vstupu AUX
3. Resetovací tlačítko

**TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

Verze Bluetooth:	V2.1+EDR
Přenosový dosah Bluetooth:	8 až 10 m
Výkon:	2 x 4 W
Frekvenční rozsah:	40 Hz až 20 kHz
Odstup signál/šum:	≥ 80 dBA
Baterie:	zabudovaná Li-ion nabíjecí baterie, 2500 mAh, 3,7 V
Název pro párování Bluetooth:	GOGEN BS139
Zvukový vstup:	Bluetooth, AUX
Nastavení:	tlačítka

POPIS FUNKCÍ TLAČÍTEK

1. Zap./Vyp./Přehrávání/Pauza/Zvednout/Zavěsit
Krátké stisknutí: V režimech AUX a Bluetooth má toto tlačítko funkci přehrávání/pauza; v případě příchozího hovoru krátkým stisknutím přijmete hovor; v případě hovoru jej krátkým stisknutím tohoto tlačítka ukončíte. Podržení: ve vypnutém stavu zapnete přístroj podržením tohoto tlačítka po dobu 3 vteřin; v zapnutém stavu přístroj vypnete podržením tohoto tlačítka po dobu 3 vteřin.
2. Tlačítko přepínání režimů: pořadí přepínání je Bluetooth → AUX
3. Tlačítko „-“ pro nastavení hlasitosti.
4. Tlačítko „+“ pro nastavení hlasitosti.
5. Tlačítko „⏮“



6. Tlačítko „⏭“: Krátké stisknutí: V režimu Bluetooth přejdete na následující skladbu; v režimu AUX tlačítko nemá funkci; Podržení: V režimu Bluetooth se můžete ve skladbě rychle pohybovat směrem vpřed; v režimu AUX tlačítko nemá funkci.
7. Kontrolka LED.

8. Mikrofon telefonu: Během telefonního hovoru můžete pomocí tohoto tlačítka zlepšit slyšitelnost telefonování.

O KONTROLKÁCH

Červená kontrolka LED: Kontrolka nabíjení.

Modrá kontrolka LED: Kontrolka funkce AUX, Bluetooth; kontrolka vypnutí.

ZPŮSOB PROPOJENÍ POMOCÍ FUNKCE BLUETOOTH

1. Zapněte přístroj a pomocí tlačítka pro přepínání režimů přepněte do režimu Bluetooth. Ozve se upozorňovací tón a kontrolka LED bude blikat.
2. Aktivujte funkci Bluetooth (mobilního telefonu, počítače atd.) a vyhledejte zařízení s funkcí Bluetooth.
3. Po manuálním spuštění se zařízení automaticky spárují a propojí; úspěšné propojení bude signalizováno upozorňovací tónem. (Obecně platí, že není nutné heslo; v případě, že je heslo potřeba, zadejte „0000“).
4. Úspěšně spárované zařízení se automaticky propojí při každém zapnutí.

Poznámka: Do 10 vteřin po přepnutí do režimu Bluetooth vyhledá funkce Bluetooth automaticky zařízení a propojí je spárováním; po 10 vteřinách je nutné propojit zařízení ručně.

JAK PŘEHRAVAT HUDBU

Při zapnutí přístroj automaticky zkontroluje externí zařízení. Po zapnutí se přepne do režimu Bluetooth. V tomto režimu můžete spustit přehrávání nebo se zapne automaticky. Pokud připojíte zdroj zvukového signálu, přehrávání se spustí automaticky.

JAK NABÍJET

Zapojte jeden konec síťového kabelu do konektoru „DC IN“ tohoto přístroje a druhý konec do konektoru USB počítače, anebo do standardního nabíjecího vstupu $\text{---} 5\text{V} / 500\text{mA}$. Při nabíjení bude zapnutá červená kontrolka LED. Po úplném nabití červená kontrolka LED zhasne. Tento přístroj má zabudovaný okruh nabíjecí ochrany, takže jej lze ponechat připojený k počítači nebo nabíječe delší dobu. Plné nabití baterie trvá přibližně 3 hodiny. Výdrž baterie závisí na hlasitosti přehrávání.

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Likvidace nepotřebného elektrického elektronického zařízení (platné Evropské unii a v dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stárí. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

ETA a.s. tímto prohlašuje, že výrobek BS139B je ve shodě s evropskou směrnicí č. 1999/5/ES. Kompletní Prohlášení o shodě lze nalézt na stránkách http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Vážený užívateľ,

ďakujeme, že ste si vybral / a prenosný reproduktor BS139B Bluetooth. Prečítajte si prosím pozorne tento návod na použitie, aby ste s týmto výrobkom správne zaobchádzali a priniesol vám maximálny úžitok.

POZNÁMKA

- Nepoškodzuje hlavnú jednotku silou.
- Nepoužívajte chemické látky ako benzén, riedidlo, atď.
- Nepribližujte sa s prístrojom k magnetickému alebo elektrickému poli.
- Používajte prístroj mimo dosahu tepelného žiarenia vykurovacích telies.
- Prístroj bez oprávnenia nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte. Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte prístroj ani slúchadlá pri jazde na bicykli, pri riadení automobilu a pri riadení motocykla.
- Nepočúvajte zariadenie s vysokou hlasitosťou, inak môže dôjsť k poškodeniu sluchu.

POPIS FUNKCIÍ ROZHRAŇIA

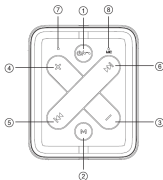
1. Konektor pre nabíjanie
2. Konektor externého vstupu AUX
3. Resetovacie tlačidlo

**TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE**

Verzia Bluetooth:	V2.1 + EDR
Prenosový dosah Bluetooth:	8 až 10 m
Výkon:	2 x 4 W
Frekvenčný rozsah:	40 Hz až 20 kHz
Odstup signál / šum:	≥ 80 dBA
Batéria:	zabudovaná Li-ion nabíjacia batéria, 2500 mAh, 3,7 V
Názov pre párovanie Bluetooth:	GOGEN BS139
Zvukový vstup:	Bluetooth, AUX
Nastavenie:	tlačidlami

POPIS FUNKCIÍ TLAČIDIEL

1. Zap./Vyp./Prehrávanie/Pauza/Zdvihnúť/Zavesiť
Krátke stlačenie: V režimoch AUX a Bluetooth má toto tlačidlo funkciu prehrávania / pauza; v prípade prichádzajúceho hovoru krátkym stlačením prijmete hovor; v prípade hovoru ho krátkym stlačením tohto tlačidla ukončíte. Podržanie: vo vypnutom stave zapnete prístroj podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy; v zapnutom stave prístroj vypnete podržaním tohto tlačidla po dobu 3 sekúnd.
2. Tlačidlo prepínania režimov: poradie prepínania je Bluetooth -> AUX
3. Tlačidlo „-“ pre nastavenie hlasitosti.
4. Tlačidlo „+“ pre nastavenie hlasitosti.
5. Tlačidlo „⏮“: Krátke stlačenie: V režime Bluetooth prejdete na minulú skladbu; v režime AUX tlačidlo nemá funkciu; Podržanie: V režime Bluetooth sa môžete v skladbe rýchle pohybovať smerom vzad; v režime AUX tlačidlo nemá funkciu.
6. Tlačidlo „⏭“: Krátke stlačenie: V režime Bluetooth prejdete na nasledujúcu skladbu; v režime AUX tlačidlo nemá funkciu; Podržanie: V režime Bluetooth sa môžete v skladbe rýchle pohybovať smerom vpred; v režime AUX tlačidlo nemá funkciu.
7. Kontrolka LED.
8. Mikrofón telefónu: Počas telefónneho hovoru môžete pomocou tohto tlačidla zlepšiť počuteľnosť telefonovania.



O KONTROLKÁCH

Červená kontrolka LED: Indikátor nabíjania.

Modrá kontrolka LED: Indikátor funkcie AUX, Bluetooth; kontrolka vypnutia.

SPÔSOB PREPOJENIA POMOCOU FUNKCIE BLUETOOTH

1. Zapnite prístroj a pomocou tlačidla pre prepínanie režimov prepnete do režimu Bluetooth. Ozve sa upozorňovací tón a kontrolka LED bude blikať.
2. Aktivujte funkciu Bluetooth (mobilného telefónu, počítača atď.) A vyhľadajte zariadenie s funkciou Bluetooth.
3. Po manuálnom spustení sa zariadenie automaticky spáruje a prepojí; úspešné prepojenie bude signalizované upozorňovacím tónom. (Všeobecne platí, že nie je nutné heslo, v prípade, že je heslo potrebné, zadajte „0000“).
4. Úspešne spárované zariadenie sa automaticky prepojí pri každom zapnutí.

Poznámka: Do 10 sekúnd po prepnutí do režimu Bluetooth vyhľadá funkcia Bluetooth automaticky zariadenie a prepojí ich spárovaním; po 10 sekundách je nutné prepojiť zariadenia ručne.

AKO PREHRÁVAŤ HUDBU

Pri zapnutí prístroj automaticky skontroluje externé zariadenia. Po zapnutí sa prepne do režimu Bluetooth. V tomto režime môžete spustiť prehrávanie alebo sa zapne automaticky.

Ak pripojíte zdroj zvukového signálu, prehrávanie sa spustí automaticky.

AKO NABÍJAŤ

Kábel sieťového kábla do konektora „DC IN“ tohto prístroja a druhý koniec do konektora USB počítača, alebo do štandardného nabíjacieho vstupu  5V / 500 mA. Pri nabíjaní bude zapnutá červená kontrolka LED. Po úplnom nabití červená kontrolka LED zhasne.

Tento prístroj má zabudovaný okruh nabíjacej ochrany, takže ho možno ponechať pripojený k počítaču alebo nabíjačke dlhšiu dobu. Plné nabitie batérie trvá približne 3 hodiny.

Výdrž batérie závisí od hlasitosti prehrávania.

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní

potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Záruka 24 mesiacov sa nevťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk

ETA a.s. týmto vyhlasuje, že výrobok BS139B je v zhode s európskou smernicou č. 1999/5 / ES. Kompletné Prehlásenie o zhode možno nájsť na stránkach http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Szanowni Państwo,

Dziękujemy serdecznie za zakup przenośnego głośnika Bluetooth BS139B.

Przed rozpoczęciem jego użytkowania prosimy o dokładne i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, co pozwoli na prawidłową i najbardziej efektywną obsługę urządzenia.

NOTICE

- Nie traktować urządzenia z nadmierną siłą, żeby go nie zniszczyć;
- Nie używać do czyszczenia agresywnych środków chemicznych takich jak benzen czy rozcieńczalniki;
- Nie używać w pobliżu silnych pól magnetycznych i elektrycznych;
- Nie wystawiać na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych i na wysoką temperaturę;
- Nie rozbierać, nie naprawiać i nie wprowadzać zmian w urządzeniu bez pozwolenia.
- Podczas jazdy na rowerze, kierowania samochodem czy motocyklem nie używać urządzenia ze słuchawkami, żeby nie spowodować niebezpieczeństwa.
- Nie słuchać muzyki o zbyt wysokim natężeniu dźwięku, może to spowodować uszkodzenie słuchu.

OPIS ZŁĄCZY

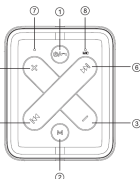
1. Port ładowania DC
2. Złącze AUX
3. Otwór przycisku reset

**SPECYFIKACJE TECHNICZNE**

Wersja Bluetooth:	V2.1 + EDR
Odległość transmisji Bluetooth:	8 - 10 m
Moc wyjściowa:	2 x 4 W
Pasmo:	40 Hz – 20 kHz
Stosunek sygnału do szumów:	≥ 80dBA
Bateria:	wbudowana bateria Li-ion, 2500 mAh, 3,7 V
Nazwa do parowania Bluetooth:	GOKEN BS139
Wejście audio:	Bluetooth, AUX
Sterowanie:	przyciski

DESCRIPTION OF FUNCTIONS OF KEYS

1. Przełącznik zasilania On/Off/ Przycisk Play/Pause/
Odbieranie telefonu/ Rozłączanie się Naciśnięcie:
w trybach AUX i Bluetooth rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania; jeśli jest połączenie przychodzące nacisnąć krótko, żeby je odebrać; nacisnąć krótko, żeby zakończyć połączenie. Naciśnięcie i przytrzymanie: przy wyłączonym urządzeniu nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, żeby je włączyć. Przy włączonym urządzeniu nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, żeby je wyłączyć.
2. Przełącznik trybów pracy urządzenia; kolejność zmian: Bluetooth-> AUX
3. Przycisk "-" – regulacja głośności.
4. Przycisk "+" – regulacja głośności.
5. Przycisk "◀" - Naciśnięcie: w trybie Bluetooth poprzedni utwór, nieaktywny w trybie AUX; Naciśnięcie i przytrzymanie: w trybie Bluetooth przeszukiwanie w tył, nieaktywny w trybie AUX;
6. Przycisk "▶" - Naciśnięcie: w trybie Bluetooth następny utwór, nieaktywny w trybie AUX; Naciśnięcie i przytrzymanie: w trybie Bluetooth przeszukiwanie w przód, nieaktywny w trybie AUX;
7. Wskaźnik świetlny LED
8. Mikrofon połączeń: aktywny w przypadku połączeń telefonicznych, odbiera dźwięk podczas rozmowy telefonicznej.



INFORMACJA O WSKAŹNIKU

Czerwone światło LED: wskaźnik ładowania.

Niebieskie światło LED: wskaźnik trybu AUX, Bluetooth; wskaźnik niskiego poziomu baterii.

POŁĄCZENIE BLUETOOTH

1. Naciśnąć przycisk Mode, żeby przejść w tryb Bluetooth, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a wskaźnik LED zacznie szybko migać.
2. Włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym (np. telefon komórkowy, komputer etc.) żeby rozpocząć wyszukiwanie urządzenia do sparowania.
3. Po ręcznym wybraniu urządzenia z listy, oba urządzenia zostaną automatycznie sparowane i połączone, na potwierdzenie tego rozlegnie się sygnał dźwiękowy (w większości przypadków przy parowaniu nie jest potrzebne hasło, natomiast jeśli zajdzie taka potrzeba należy podać hasło „0000”).
4. Raz sparowane urządzenia będą łączyć się ze sobą ponownie po kolejnych włączeniach.

Uwaga: Funkcja Bluetooth po aktywacji będzie przez 10 sekund automatycznie szukać urządzenia i parować się z nim. Po upływie 10 sekund trzeba będzie przeprowadzić połączenie ręcznie.

ODTWARZANIE MUZYKI

Po włączeniu urządzenie automatycznie sprawdza połączenia z zewnętrznymi urządzeniami. Zaraz po włączeniu przechodzi ono w tryb Bluetooth. Po wyłączeniu zapamiętuje jako priorytetową ostatnio wybraną funkcję. Można też automatycznie przełączyć tryb odtwarzania, należy w tym celu wprowadzić sygnał stacji radiowej do automatycznego odtwarzania.

ŁADOWANIE

Włożyć jedną końcówkę kabla zasilającego USB do portu [DC IN] w urządzeniu, drugą zaś podłączyć do złącza w komputerze lub do standardowej ładowarki $\overline{\text{---}}\text{---} 5\text{V} / 500\text{mA}$; w trybie ładowania wskaźnik LED będzie się świecił na czerwono. Po naładowaniu baterii wskaźnik zgaśnie. Urządzenie zostało wyposażone w zabezpieczenie przeciw przeładowaniu, przez co może być podłączone przez dłuższy czas do komputera lub ładowarki. Pełne naładowanie baterii trwa około 3 godziny. Czas pracy na baterii zależy od natężenia dźwięku z jakim używane jest urządzenie.

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

ETA Inc niniejszym oświadcza, że produkt BS139B jest zgodny z Europejską Dyrektywą nr 1999/5 / EC. Pełną Deklarację Zgodności można znaleźć na http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Dear user,

Thank you very much for choosing BS139B Bluetooth Portable Speaker. Please read this user manual carefully in order to operate this device correctly and bring its excellent performance.

NOTICE

- Do not damage the main unit violently.
- Do not to such chemical drugs as benzene, thinner, etc.
- Do not close to the magnetic field or the electrical field.
- Keep away from direct rays or heating appliances.
- Do not dismantle, repair or reconstruct the device without permission.
When riding a bicycle, driving a car or riding a motorcycle, do not use the player and the headset in order to avoid danger.
- Do not listen to the device at too large volume in order to avoid damaging audition.

DESCRIPTION OF INTERFACE FUNCTIONS

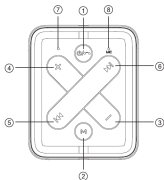
1. DC charge port
2. AUX port
3. Reset key port

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Bluetooth version:	V2.1+EDR
Bluetooth transmission distance:	8 - 10 m
Output power:	2 x 4 W
Frequency range:	40 Hz – 20 KHz
S/N ratio:	≥ 80 dBA
Battery:	built-in Li-ion chargeable battery, 2500 mAh, 3,7 V
Bluetooth pairing name:	GOGEN BS139
Audio input:	Bluetooth, AUX
Adjustment:	by key

DESCRIPTION OF FUNCTIONS OF KEYS

1. Switch-on/off/Play/Pause/Answer/Hang-up
Shortly pressed: In AUX and Bluetooth mode, for Play/Pause; when there is an incoming call, pressed shortly to answer a call; in call conversation, pressed shortly to end a call. Held: In switchoff state, held for 3s to switch off; in switch-on state, held for 3s to switch on.
2. Mode changeover switch: changeover order: Bluetooth-> AUX
3. "-" key for volume adjustment.
4. "+" key for volume adjustment.
5. "⏮" key
Shortly pressed: in Bluetooth mode, for the previous music; in AUX mode, inactive;
Held: in Bluetooth mode, for Fast Backward; in AUX mode, inactive.
6. "⏭" key
Shortly pressed: in Bluetooth mode, for the next music; in AUX mode, inactive;
Held: in Bluetooth mode, for Fast Forward; in AUX mode, inactive.
7. LED indicator light.



8. Call microphone: In call conversation, you may reinforce the call effect with such microphone.

ABOUT INDICATOR LIGHT

Red LED: Charging indicator light.

Blue LED: Indicator light for AUX, Bluetooth; and indicator light for low-power switch-off.

BLUETOOTH CONNECTION METHOD

1. Switch on or press the Mode key to switch to enter the Bluetooth mode, reminding tone will occur and the LED will flicker.
2. Activate the Bluetooth function of the mobile device (mobile phone, PC, etc.) to search Bluetooth device.
3. With manual click, the device will automatically pair and connect; successful connection will deliver reminding tone. (In general case, no password is needed; for special model, output password, input „0000“).
4. The successfully paired device can be automatically connected for the next switch-on.

Note: Within 10s after entering Bluetooth mode, the Bluetooth will automatically seek for the device and pair for connection; after 10s, it needs to be connected manually.

HOW TO PLAY MUSIC

When switched on, this device will automatically verify the external devices. After switched on, it will enter the Bluetooth mode. Play and adhere to the principle of later priority; or automatically switch the play mode; insert the audio signal channel for automatic switching.

HOW TO CHARGE

Insert one end of the power cord into the [DC IN] port of this device and the other end USB into the USB port of PC, or connect to the standard $\text{---} 5\text{ V} / 500\text{ mA}$ charging port; in charging, the „Red LED“ will be on; after fully charged, the „Red LED“ will be off.

This device is inbuilt with charge protection circuit, which can be connected to PC or charger for long time; it will take about 3h to charge the battery fully.

The endurance of the battery depends on low or high volume.

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

ETA Inc. hereby declares that the product BS139B is in compliance with requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity can be found at http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Kedves Vásárló,

Köszönjük, hogy Ön ezt a hordozható BS139B Bluetooth Hangszórót választotta! Olvassa el figyelmesen a használati utasítást a készülék megfelelő és tökéletes működése érdekében!

MEGJEGYZÉS

- Ne tegye tönkre a készüléket túlzott erőfeszítés használatával!
- Ne használjon agresszív tisztítószeret, mint pl. benzint, stb....!
- Ne használja a készüléket közel a mágneses, vagy elektromos mezőhöz!
- Tartsa a készüléket távol a hőforrásoktól!
- Ne szedje szét, ne javítsa a készüléket engedély nélkül! Biciklizés, gépjármű és motor vezetése közben ne használja a készüléket, így elkerülheti az esetleges veszélyeket!
- Ne hallgassa a készüléket túl magas hangerővel, ellenkező esetben ez halláskárosodást okozhat!

FUNKCIÓK LEÍRÁSA

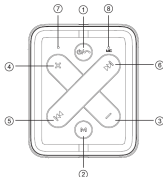
1. DC töltő aljzat
2. AUX aljzat
3. Reset gomb aljzata

**TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK**

Bluetooth verzió:	V2.1+EDR
Bluetooth működési távolság:	8 - 10 m
Kimeneti teljesítmény:	2 x 4 W
Frekvencia:	40 Hz – 20 KHz
S/N ratio:	≥ 80dB
Akku:	beépített Li-ion újratölthető akku, 2500 mAh, 3,7V
Bluetooth párosítási neve:	GOGEN BS139
Audió bemenet:	Bluetooth, AUX
Vezérlés:	gombokkal

GOMBOK FUNKCIÓINAK LEÍRÁSA

1. Be/kikapcsolás/Lejátszás/Szünet/Hívás Elfogadás/ Befejezés; Rövid megnyomás után: AUX és Bluetooth módban Lejátszás/Szünet; bejövő hívás esetén a hívás elfogadása/befejezése. Hosszú megnyomás után: Kikapcsolt állapotban nyomja meg 3 másodpercre a készülék bekapcsolásához; bekapcsolt állapotban nyomja meg 3 másodpercre a készülék kikapcsolásához!
2. Mód kapcsoló: sorrend: Bluetooth-> AUX
3. "-" hangerő beállítás
4. "+" hangerő beállítás
5. "⏮" gomb; Rövid megnyomás után: Bluetooth módban az előző számra való ugrás; AUX módban nem használható; Hosszú megnyomás után: Bluetooth módban gyorsan hátra; AUX módban nem használható;
6. "⏭" gomb; Rövid megnyomás után: Bluetooth módban a következő számra való ugrás; AUX módban nem használható; Hosszú megnyomás után: Bluetooth módban gyorsan előre; AUX módban nem használható;
7. LED fény indikátor
8. Mikrofon: Hívás közben használható



FÉNY INDIKÁTOR

Piros LED: töltési indikátor.

Kék LED: AUX, Bluetooth; lemerültség indikátor.

BLUETOOTH CSATLAKOZÁS

1. Kapcsolja be a készüléket, vagy a Mode gombbal válassza ki a Bluetooth módot, hallani fog egy hangot és a LED indikátor villogni fog!
2. Kapcsolja be a saját eszközén lévő Bluetooth funkciót (mobiltelefon, PC, stb.) a Bluetooth eszköz kereséséhez!
3. Válassza ki a hangszórót, nyomja meg, amivel az automatikus párosítás és csatlakozás elkezdődik; sikeres csatlakozást hangjelzés fogja jelezni! (Általában jelszó nem szükséges; speciális modelleknél adja meg a „0000”!)
4. Sikeresen párosított eszközökhöz újra csatlakoztatható a következő bekapcsolás után is.

Megjegyzés: A Bluetooth mód bekapcsolása után 10 másodpercig automatikus keresés, párosítás és csatlakozás folyik; 10mp eltelte után manuális csatlakozás szükséges!

ZENE LEJÁTSZÁSA

Bekapcsolása után a készülék automatikusan felismeri a külső berendezéseket és Bluetooth módba kapcsol. Kívánsága szerint indítsa el a lejátszást!

TÖLTÉS

Csatlakoztassa az USB kábelt a készüléken lévő Micro USB aljzathoz! Csatlakoztassa az USB kábel másik oldalát a számítógéphez, vagy a töltő adapterhez! Az USB kábelt a számítógéphez, vagy --- DC 5 V, 500 mA kimenettel rendelkező USB töltőhöz lehet csatlakoztatni. Töltés közben a Piros indikátor világít. Töltés befejezése után az indikátor kikapcsol.

A készülék beépített védőkörrrel felszerelt, amelyet a PC-hez, vagy a töltőhöz hosszú időre csatlakoztathat. A teljes feltöltés kb. 3 óra keresztül tart.

Az akku működési ideje a hangerőtől függ.

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben).



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely következhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok

újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

Az ETA a.s. ezzel kijelenti, hogy a készülék BS139B megfelel az 1999/5/ES európai szabványnak. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity web oldalon.



GoGEN

www.GoGEN.cz